



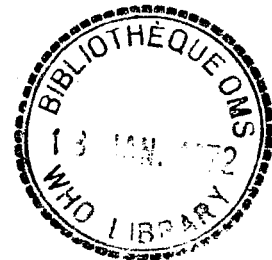
CONSEJO EJECUTIVO

49<sup>a</sup> reunión

Punto 6.3 del orden del día provisional

FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD

Informe del Director General



Introducción

En cumplimiento de las resoluciones WHA13.24,<sup>1</sup> EB26.R20<sup>2</sup> y EB33.R4,<sup>3</sup> se da cuenta a continuación de los donativos aceptados para el Fondo de Donativos para el Fomento de la Salud desde la publicación del último informe,<sup>4</sup> y se indica la situación financiera del Fondo en relación con los gastos correspondientes a las actividades previstas en 1972 y 1973. De conformidad con lo dispuesto en la resolución WHA19.20,<sup>5</sup> también se insertan en el informe datos sobre las Fundaciones pro Salud Mundial.

1. Donativos aceptados

1.1 Los donativos aceptados para el Fondo entre el 1 de mayo y el 31 de diciembre de 1971 se indican en el Anexo 1 del presente informe.

2. Situación financiera

2.1 La situación financiera del Fondo en 31 de diciembre de 1971 es la que se indica en el Anexo 2, sin perjuicio de eventuales modificaciones resultantes del cierre y la intervención de cuentas.

3. Actividades propuestas

3.1 En el Anexo 5 del proyecto de programa y de presupuesto para el ejercicio financiero 1 de enero - 31 de diciembre de 1973<sup>6</sup> se detallan las actividades que podrán llevarse a cabo en 1972 y 1973, si lo permiten los recursos disponibles en el Fondo. A continuación se indican los gastos previstos para estas actividades en 1972 y 1973 y los datos provisionales sobre los saldos de las cuentas especiales correspondientes.

<sup>1</sup> Manual de Resoluciones y Decisiones, 11<sup>a</sup> ed., pág. 387.

<sup>2</sup> Manual de Resoluciones y Decisiones, 11<sup>a</sup> ed., pág. 388.

<sup>3</sup> Manual de Resoluciones y Decisiones, 11<sup>a</sup> ed., pág. 389.

<sup>4</sup> Documento EB48/6.

<sup>5</sup> Manual de Resoluciones y Decisiones, 11<sup>a</sup> ed., pág. 391.

<sup>6</sup> Act. of. Org. mund. Salud 196, Anexo 5.

Cuentas especiales	Saldos en 31.12.71 (cifras provisionales)	Donativos disponibles en determinadas condiciones el 31.12.71	Saldos totales disponibles en 31.12.71 (cifras provisionales)	Gastos presupuestos para 1972 y 1973 <sup>1</sup>	Necesidades suplementarias (cifras provisionales)
Cuenta Especial para Investigaciones Médicas	3 620 243	2 822 778	6 443 021	7 189 800*	746 779
Cuenta Especial para el Abastecimiento Público de Agua	204 711	-	204 711	1 039 400	834 689
Cuenta Especial para la Erradicación del Paludismo	658 382	195 630	854 012	1 795 000	940 988
Cuenta Especial para la Erradicación de la Viruela	331 578	917 182	1 248 760	1 619 300	370 540
Cuenta Especial para el Programa de Lucha contra la Lepra	98 186	92 000	190 186	949 000	758 814
Cuenta Especial para el Programa de Lucha contra el Pian	605	-	605	332 700	332 095
Cuenta Especial para el Programa de Lucha contra el Cólera	204 087	253 204	457 291	158 800	(298 491)
Cuenta Especial para Asistencia a Zaire	-	-	-	-	-
Cuenta Especial para la Ayuda Intensiva a los Nuevos Estados Independientes y a los Países de Próxima Independencia	47 347	5 250	52 597	-	(52 597)
Cuenta Especial para Donativos con Finalidad Expresa	1 745 773	595 761	2 341 534	4 124 200	1 782 666
Cuenta General para Donativos sin Finalidad Expresa	9 942	-	9 942	-	(9 942)
Total	6 920 854	4 881 805	11 802 659	17 208 200*	5 405 541

<sup>1</sup> Act. of. Org. mund. Salud 196, 556-610 (Anexo 5).

\* Contando US \$3 900 000 abonados u ofrecidos en firme para el Programa Ampliado de Investigaciones (Formación de Investigadores sobre Reproducción Humana), después de preparado el Proyecto de Programa y de Presupuesto para 1973 (Act. of. Org. mund. Salud 196).

#### 4. Aportaciones al Fondo de Donativos para el Fomento de la Salud

4.1 El Director General celebra poder señalar que el total de los donativos ingresados en el Fondo el año 1971, primero del Segundo Decenio para el Desarrollo, fue de US \$6 853 977, en vez de US \$2 743 315 en 1970 y US \$1 684 749 en 1969.

4.2 Los donativos que más aumentaron fueron los correspondientes a actividades de investigación médica, especificadas por los donantes, lo que indica el reconocimiento cada vez más general de las oportunidades que brinda la OMS a los esfuerzos de cooperación internacional en ese sector de actividad.

No dejará seguramente el Consejo de confirmar su interés por la continuación de esa tendencia, ya que en los años venideros las aportaciones voluntarias de entidades públicas y privadas para las actividades de salud ha de ser de gran utilidad para el logro de los objetivos del Segundo Decenio para el Desarrollo.

4.3 El 31 de diciembre de 1971, los donativos efectivamente percibidos por la OMS o puestos a su disposición (contando los abonados en las distintas cuentas especiales antes de la integración de éstas en el Fondo de Donativos para el Fomento de la Salud) sumaban en total US \$49 633 545, a los que hay que sumar US \$247 539, producto de la emisión especial de sellos de correo a beneficio de la erradicación del paludismo. Hasta la fecha se han recibido donativos de 86 gobiernos, y las aportaciones de entidades privadas no han dejado de aumentar de un año a otro.

#### 5. Fundaciones pro Salud Mundial

5.1 La Fundación pro Salud Mundial de Hong-Kong ha recaudado HK \$1 300 000 (US \$200 000) que emplearán para financiar distintas investigaciones, todavía en preparación, sobre cuestiones de salud. La Fundación pro Salud Mundial de Irlanda ha recaudado, como se esperaba, US \$50 000, que se dedicarán a actividades de formación de personal sanitario auxiliar en los países africanos. Según resulta de las consultas habidas entre la Fundación y la Oficina Regional para Africa, lo más probable es que ese dinero se utilice principalmente para el adiestramiento de ayudantes de laboratorio. Las demás Fundaciones tienen en preparación más o menos avanzada una serie de proyectos.

5.2 Se ha constituido en Filipinas una Fundación pro Salud Mundial, que es la novena de las establecidas hasta la fecha.

#### 6. Medidas que se proponen al Consejo Ejecutivo

6.1 Convendría que el Consejo examinara la procedencia de adoptar la resolución siguiente:

"El Consejo Ejecutivo,

Visto el informe del Director General sobre el Fondo de Donativos para el Fomento de la Salud,<sup>1</sup>

1. AGRADECE los donativos recibidos, por los que el Director General ha expresado ya a los donantes el reconocimiento de la Organización;
2. CELEBRA que las aportaciones al Fondo vayan en aumento; y
3. PIDE al Director General:
  - 1) que siga procurando allegar donativos de entidades oficiales y privadas; y
  - 2) que transmita a los Miembros de la Organización la presente resolución, acompañada del correspondiente informe al Consejo Ejecutivo y que les signifique, en particular, la gratitud del Consejo Ejecutivo por sus donativos."

<sup>1</sup> Documento EB49/42.

FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD

Relación de contribuciones aceptadas durante el periodo comprendido  
entre el 1 de mayo y el 31 de diciembre de 1971

Equivalencia en  
dólares de los EE.UU.

Cuenta Especial para Investigaciones Médicas:  
actividades no especificadas

Donativos varios	40
------------------	----

Cuenta Especial para Investigaciones Médicas:  
actividades especificadas

Canadá - reproducción humana	51 482
Fundación Ford - reproducción humana	1 000 000 <sup>1</sup>
Comisaría de Suecia para el Desarrollo Internacional - reproducción humana	3 000 000
Asociación Nacional de Suecia contra las Cardiopatías y las Enfermedades del Tórax - becas	14 535 <sup>2</sup>
Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos - investigaciones sobre enfermedades transmitidas por artrópodos I	2 000
Servicio de investigaciones sobre lucha genética contra los mosquitos, India	1 152 800 <sup>3</sup>
Estudio sobre la etiología de la caries dental en Papua y Nueva Guinea	95 000 <sup>3</sup>

Cuenta Especial para la Erradicación del Paludismo

Grecia	3 000
Líbano	1 624
Marruecos	5 014
Paquistán	5 000 <sup>3</sup>
Sierra Leona	886
Túnez	1 605
Estados Unidos de América	257 000 <sup>4</sup>
Alto Volta	3 620
Varios	1 200

<sup>1</sup> Contando \$900 000 ofrecidos en firme, que no se habían abonado todavía el 31 de diciembre de 1971.

<sup>2</sup> Cantidad puesta a disposición de la OMS contra la que ésta puede girar a su conveniencia.

<sup>3</sup> Cantidad ofrecida en firme, que no se había abonado todavía el 31 de diciembre de 1971.

<sup>4</sup> Contando \$190 630 ofrecidos en firme, que no se habían abonado todavía el 31 de diciembre de 1971.

FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD (continuación)

Equivalencia en  
 dólares de los EE.UU.

Cuenta Especial para la Erradicación de la Viruela

Bélgica (en especie)	26 000
Grecia	2 000
Hungría (en especie)	5 000 <sup>1</sup>
Kenia (en especie)	30 000 <sup>1</sup>
Países Bajos (en especie)	14 337
Suecia (en especie)	96 900
Tailandia (en especie)	900
Yugoslavia (en especie)	6 000 <sup>1</sup>
Suiza (en especie)	26 042 <sup>1</sup>

Cuenta Especial para el Programa de Lucha contra la Lepra

Deutsches Aussätzigen - Hilfswerk e.V.	24 096 <sup>2</sup>
Emmaus, Suiza	90 000 <sup>2</sup>
Junta a Favor de los Leprosos	11 507
Orden de Malta	3 000
Varios	27

Cuenta Especial para el Programa de Lucha contra el Pian

"Guerra contra el Pian" de los estudiantes del Canadá	40
---	----

Cuenta Especial para el Programa de Lucha contra el Cólera

Barbados	3 000
Bélgica (en especie)	2 100
Bélgica	10 135 <sup>1</sup>
Ceilán (en especie)	2 521 <sup>1</sup>
China (en especie)	3 000 <sup>1</sup>
Ghana	5 924 <sup>3</sup>
Irán (en especie)	262 295 <sup>3</sup>
Japón (en especie)	8 400
Kuwait	2 808
Madagascar	723
Marruecos (en especie)	60 000
Marruecos	4 011
Omán	5 000 <sup>4</sup>
Suiza (en especie)	138 020 <sup>4</sup>
Estados Unidos de América	200 000
Varios	719

<sup>1</sup> Cantidad puesta a disposición de la OMS, contra la que ésta puede girar a su conveniencia.

<sup>2</sup> Contando \$60 000 ofrecidos en firme, que no se habían abonado todavía el 31 de diciembre de 1971.

<sup>3</sup> Los giros efectuados contra este donativo de lotes de vacuna importan \$65 574; el resto sigue a disposición de la OMS que podrá pedir la entrega a su conveniencia.

<sup>4</sup> Los giros efectuados contra este donativo de lotes de vacuna importan \$98 958; el resto sigue a disposición de la OMS que podrá pedir la entrega a su conveniencia.

FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD (continuación)

Equivalencia en  
 dólares de los EE.UU.

Cuenta Especial para la ayuda intensiva a los nuevos Estados  
 independientes y a los países de próxima independencia

Paquistán	5 250 <sup>1</sup>
Varios	385

Cuenta Especial para los Donativos con Finalidad Expresa

Bélgica - Programa de higiene del medio	7 994
Chipre - Ayuda a los refugiados y a las personas desplazadas en el Oriente Medio	247
República Federal de Alemania - Programa de salud mental	4 518
Reunión sobre zoovirología	8 571
Grupo de trabajo sobre acopio y clasificación de datos en los servicios de psicogeriatría	5 650
Programa de higiene del medio	11 429
Estados Unidos de América - Preparación de la Clasificación Internacional de Enfermedades	20 000 <sup>2</sup>
Zambia - Ayuda a los refugiados y a las personas desplazadas en el Oriente Medio	1 400 <sup>1</sup>
Laboratorios Abbott - material	6 000
Cyanamid International - jeringas	270
Asociación Británica de Veterinaria - Reunión sobre zoovirología	120
International Task Force on World Health Manpower - Establecimiento de un centro para medios de comunicación social en la Sede de la OMS	20 000
Escuela piloto de medicina para países en desarrollo	30 120
Varios	25

Cuenta General para los Donativos sin Finalidad Expresa

Varios	1 623
--------	-------

<sup>1</sup> Donativo ofrecido en firme, que no se había hecho efectivo todavía el 31 de diciembre de 1971.

<sup>2</sup> Contando \$15 000 ofrecidos en firme, que no se habían abonado todavía el 31 de diciembre de 1971.

FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD

Datos preliminares sobre la situación del Fondo en 31 de diciembre de 1971

(en dólares de los Estados Unidos)

	Cuentas												Total
	Investigaciones médicas		Abasteci- miento público de agua	Erradica- ción del paludismo	Erradica- ción de la viruela	Programa de lucha contra la lepra	Programa de lucha contra el pian	Programa de lucha contra el cólera	Asistencia a Zaire	Ayuda intensi- va a los nuevos Estados inde- pendientes y a los países de próxima inde- pendencia	Donativos con finalidad expresa	Donativos sin finalidad expresa	
	Actividades no especificadas	Actividades especificadas											
SALDO EN 1 DE ENERO DE 1971	117 652	448 846	262 458	861 326	95 061	51 753	21 822	39 648	-	51 442	1 442 781	6 029	3 398 818
<b>INGRESOS</b>													
<b>Donativos en metálico:</b>													
Barbados								3 000					3 000
Bélgica								10 135			7 994 <sup>a</sup>		18 129
Canadá		51 482			285 721								337 203
Chipre								240			247 <sup>b</sup>		487
Dinamarca		53 333									556 647 <sup>c</sup>		609 980
República Federal de Alemania		21 858									30 168 <sup>d</sup>		52 026
Francia								38 043					38 043
Ghana								5 924					5 924
Grecia				3 000	2 000								5 000
Irlanda		235											235
Jamaica		600											600
República Khmer												1 000	1 000
Kuwait					2 888			2 809					5 697
Líbano				1 624									1 624
Madagascar								723					723
Mauricio												544	544
Marruecos				5 014				4 011					9 025
Países Bajos					14 337						158 985 <sup>e</sup>		173 322
Omán								5 000					5 000
Sierra Leona				1 706									1 706
Suiza											131 250 <sup>f</sup>		131 250
Túnez				1 605									1 605
Estados Unidos de América				66 370				200 000			5 000 <sup>g</sup>		271 370
Alto Volta				3 620									3 620
Deutsches Aussätzigen Hilfswerk e.V.								56 064					56 064
Emmaüs, Suiza								40 000					40 000
Fundaciones Follereau, Luxemburgo								4 000					4 000
Fundación Ford		100 000									50 500 <sup>h</sup>		150 500
Instituto Internacional de Educación		14 500											14 500
International Task Force on World Health Manpower											50 120 <sup>i</sup>		50 120
Lepers' Trust Board Inc.								11 507					11 507
Milbank Memorial Fund		30 000											30 000
Orden de Malta								25 000					25 000
Comisaría de Suecia para el Desarrollo Internacional		3 208 124											3 208 124

FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD (continuación)

	Cuentas												Total
	Investigaciones médicas		Abasteci- miento público de agua	Erradica- ción del paludismo	Erradica- ción de la viruela	Programa de lucha contra la lepra	Programa de lucha contra el plan	Programa de lucha contra el cólera	Asistencia a Zaire	Ayuda intensi- va a los nuevos Estados inde- pendientes y a los países de próxima inde- pendencia	Donativos con finalidad expresa	Donativos sin finalidad expresa	
	Actividades no especificadas	Actividades especificadas											
Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos		406 600											406 600
The Wellcome Trust		51 675											55 779
Fundación pro Salud Mundial, EE.UU.		8 258											8 258
Varios	540			2 400		27	40	836		451	87	2 008	6 389
Donativos en especie y en servicios:													
Bélgica					28 412			2 100					30 512
Colombia											2 000 <sup>k</sup>		2 000
Egipto								20 000					20 000
Finlandia					10 000								10 000
Hungría					5 000								5 000
Irán								262 296					262 296
Japón								15 540					15 540
Kenia					25 000								25 000
Marruecos								60 000					60 000
Nueva Zelandia					2 500								2 500
Suecia					96 900								96 900
Suiza					23 148			98 958					122 106
Tailandia					1 800								1 800
URSS					307 002								307 002
Estados Unidos de América								120 270					120 270
Yugoslavia					6 000								6 000
Asociación Nacional de Suecia contra las Car- diopatías y las Enfermedades del Tórax		14 535											14 535
Varios											9 178		9 178
<b>Total Donativos</b>	540	3 961 200	-	85 339	810 708	136 598	40	849 885	-	451	1 006 280	3 552	6 854 593
Otros ingresos (cifras provisionales)													
Intereses devengados		6 855	17 678	58 444								361	83 338
Economías en obligaciones pendientes de 1970 y reembolsos		41									1 272		1 313
Deducciones:													
Reembolso del remanente líquido de una subvención		(616)											(616)
<b>Total de ingresos: 1971</b>	540	3 967 480	17 678	143 783	810 708	136 598	40	849 885	-	451	1 007 552	3 913	6 938 628
Totales por conceptos	118 192	4 416 326	280 136	1 005 109	905 769	188 351	21 862	889 533	-	51 893	2 450 333	9 942	10 337 446
Menos:													
IMPORTE PREVISTO DE LAS OBLIGACIONES DE 1971	54 376	859 899	75 425	346 727	574 191	90 165	21 257	685 446	-	4 546	704 560	-	3 416 592
<b>SALDO LIQUIDO</b>	63 816	3 556 427	204 711	658 382	331 578	98 186	605	204 087	-	47 347	1 745 773	9 942	6 920 854



FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD (continuación)

	Cuentas											Total	
	Investigaciones médicas		Abasteci- miento público de agua	Erradica- ción del paludismo	Erradica- ción de la viruela	Programa de lucha contra la lepra	Programa de lucha contra el pian	Programa de lucha contra el cólera	Asistencia a Zaire	Ayuda intensi- va a los nuevos Estados inde- pendientes y a los países de próxima inde- pendencia	Donativos con finalidad expresa		Donativos sin finalidad expresa
	Actividades no especificadas	Actividades especificadas											
DONATIVOS OFRECIDOS EN FIRME													
Canadá					290 000								290 000
Ceilán (en especie)													2 521
China (en especie)													3 000
Dinamarca		226 308											226 308
Irán (en especie)													196 721
Irak (en especie)													5 250
Kenia (en especie)					30 000 <sup>l</sup>								30 000
Países Bajos											200 000 <sup>m</sup>		200 000
Nueva Zelanda											89 328 <sup>m</sup>		89 328
Paquistán				5 000						5 250			10 250
Filipinas (en especie)													5 250
Suiza (en especie)					26 042 <sup>l</sup>								65 104
Suiza												287 240 <sup>f</sup>	287 240
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (en especie)													571 140
Estados Unidos de América				190 630	571 140 <sup>l</sup>							15 000 <sup>gr</sup>	205 630
Zambia												1 400 <sup>cc</sup>	2 800
Emmaüs, Suiza						70 000							70 000
Fundación Ford		900 000											900 000
Junta a favor de los Leprosos, Venezuela							2 000						2 000
Comisaría de Noruega para el Desarrollo Internacional		31 434											31 434
Orden de Malta						20 000							20 000
Asociación Nacional de Suecia contra las Cardiopatías y las Enfermedades del Tórax (becas)		15 432 <sup>n</sup>											15 432
Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos		1 592 207											1 592 207
The Welcome Trust, Londres		57 397											57 397
Varios											2 793		2 793
-		2 822 778		195 630	917 182	92 000	-	253 204		5 250	595 761	-	4 881 805

<sup>a</sup> Programa de Higiene del Medio; <sup>b</sup> Asistencia a los refugiados y las personas desplazadas en el Oriente Medio; <sup>c</sup> Cursos para personal de países en desarrollo, 1971-1972; <sup>d</sup> Programa de Higiene del Medio (\$11 429), Programa de estudio de las características de virus aislados en animales (\$8571), Grupo de Estudio sobre acopio y clasificación de datos en los servicios psicogerítricos (\$5650) y Programa de Salud Mental (\$4518); <sup>e</sup> Lucha contra la contaminación del medio (\$55 000), Reunión de investigadores sobre oncología comparada (\$3985) y establecimiento de un Instituto Nacional de Salud Pública en Saigón (\$100 000); <sup>f</sup> Mejoramiento de las enseñanzas de ingeniería sanitaria en Marruecos y Guatemala; <sup>g</sup> Preparación de la Clasificación Internacional de Enfermedades; <sup>h</sup> Simposio de Biología de la Reproducción; <sup>i</sup> Establecimiento de un centro para medios de comunicación social en la Sede de la OMS (\$20 000) y de una escuela-piloto de medicina para países en desarrollo (\$30 120); <sup>j</sup> Estudios sobre cepas de *Leishmania* en Brasil; <sup>k</sup> Vacuna anti-amariílica; <sup>l</sup> Donativos en especie a disposición de la OMS, que puede pedir su entrega cuando convenga; <sup>m</sup> Establecimiento de un Instituto Nacional de Salud Pública en Saigón; <sup>n</sup> Donativos en especie a disposición de la OMS, que puede pedir su entrega cuando convenga.